

Николай Калликл (XI-XII вв.) - византийский ученый, знаменитый врач и поэт. Он носил звание архиатра, то есть был врачом высокого ранга и состоял на государственной службе. Современники считали его "наставником врачей". Николай Калликл жил во время правления императоров Алексея I Комнина (1081-1118 гг.) и Иоанна II Комнина (1118-1143 гг.). Есть достоверные сведения о том, что он лечил первого, проявив при этом большие познания во врачебном искусстве. Так, Анна Комнина - старшая дочь Алексея Комнина, одна из образованнейших женщин своего времени, одаренная писательница, упоминает Николая Калликла в числе трех корифеев медицины, приглашенных к больному императору, и называет его "замечательным врачом". Известно также, что у него была обширная медицинская библиотека.

Литературное наследие Николая Калликла - 33 стихотворных произведения. Ученый-монах и гуманист XIV в. Иосиф Ракендит (1280-ок. 1330 гг.) считал произведения Николая Калликла "образцом ямбического стихосложения". Предположительно Калликл является автором диалога "Тимарион".

---

В приведенном ниже стихотворении Николай Калликл дает диететические рекомендации, исходя из определенных заболеваний, характерных для того или иного месяца года.

### **Излагаю стихами свойства 12 месяцев**

#### **Март**

Зову вооружиться полководцев я,  
Острю мечи и к битвам обновляю их,  
Теперь для войск желанным станет край чужой.  
Уча и наставляя, как велит закон,  
Я всех зову послаще каждый день еду  
Вкушать и ароматным запивать вином.

#### **Апрель**

Кормлю ягнят усердно: будет пир горой;  
Несу я благодать Пасхи тем, кто в вере тверд.  
И ликованием правлю, не смыкая глаз.  
Но редьки, говорю я, избегайте все:  
Отравы, черной желчи, вся она полна  
(Боюсь, случиться может сразу телу вред).

#### **Май**

От обморока средство - розу я даю  
И лилий цвет, что душу веселит собой;  
Рожаю крепкий корень молодой травы;  
Кишок не надо в пищу, ног не надо брать:  
Они рожают флегму, воспаляют желчь,  
А те озноб рождают, как и боль в ногах.

**Июнь**

А я косою травы доставляю сам  
(Скоту любой породы это общий корм),  
И земледельцев к жатве снаряжаю я.  
Людей остерегаю утром воду пить;  
Ведь черной желчи больше от нее у всех  
(Она несет болезни, от которых смерть).

**Июль**

Ячмень и хлебный колос собираю я,  
Затем снопами круглый заполняю ток,  
И хлебом я людские веселю сердца;  
В жару такую надо избегать любви,  
Ведь от нее родится худосочье тел,  
Что нам несет чахотку и, обычно, смерть.

**Август**

А я зову вкусить осенние плоды  
И всех зову едою усладить себя;  
Ведь мимо солнца мчит уже созвездье Пса, -  
Оно у нас на суше иссушает все, -  
Повсюду пышет пламя, словно Этны жар;  
Не надо мальвы в пищу принимать тогда.

**Сентябрь**

А я снимаю грозди виноградных лоз,  
Питье готовлю, в чанах отжимая их;  
Вино - напиток лучший, как начнется год.  
Совет мой тем, кто любит - молока испить,  
Чтоб из желудка выгнать вредный телу сок:  
Он воспаленья горла причиняет нам.

**Октябрь**

Я птиц подьемлю, с ними - молодых птенцов,  
На ягоды омелы воробьев гоню;  
Других в силки к детишкам завлекаю птиц.  
Кому порей приятен, пусть поест его;  
Из пищи всей достоин славы он за то,  
Что из желудка боли изгоняет прочь.

**Ноябрь**

Земные пашни снова поднимаю я  
И сладостные сею семена хлебов;  
И журавли стремятся за посевом вслед. Советую о банях позабыть: они  
Причина ревматизма и к тому ж еще  
В унынье приводящих головных болей.

**Декабрь**

Гонюсь в охоте дикой я за зайцем вслед  
И куропаток знатным для пиров даю.  
Есть у меня и праздник рождества, и он  
Великий самый праздник Бога - Слова здесь.

Что хочешь ешь,-капусты не вкушай одной:  
Обилье черной желчи причинит она.

### Январь

Вскрываю бочки я, открыв календам счет,  
Отведать мяса сладость, поросенка дам;  
Я для людских желаний это все несу;  
Барвен заплывших жиром, рыбу-меч даю.  
Но береги здоровье, если хочешь ты  
Пить до зари, с водою не смешав вино.

### Февраль

Все пить и есть ты можешь, не страшись любви.  
Я кровь, а с ней и жилы укрепляю всем;  
Все усыпляю беды, облик твой сменив,  
И бледность, что душевных нас лишает сил;  
Но женщинам и старцам, и юнцам еще  
Готовить свеклу в пищу ни к чему: она  
Полна того же зелья, что и гидры яд.

\*\*\*

### Целебные наставления Асклепиадов

Иметь здоровый стол ты хочешь, так внимай:  
Обедать каждый день ты должен только раз.  
Съедай обед простой, а лакомств не вкушай.  
Страшись пресытиться, когда ты ешь и пьешь.  
И укрепляй себя умеренным трудом.  
Во время сна лежи на правой стороне  
И в пору зимнюю холодного не пей.  
Лишь летом кровь пускай из вены головной,  
А из других пускай холодною порой.  
В расцвете сил своих ты избегай луны;  
А к старости идешь, - гляди на лик ее.  
От испражнений свой желудок очищай  
И тщательно следи, чтоб не был горьким рот,  
Чтоб жажды, сухости и горечи не знал.  
Одеждой в холода ты тело согревай,  
А равно ноги, грудь и голову свою.  
Без шкуры избегай ты солнечных лучей.  
А козья шкура есть, - скорей накинь ее.  
Жилищ зловонных ты старайся избегать;  
Их избегай всегда, особенно в жару.  
Коль все исполнишь ты, - останешься здоров.

*Перевод Ю.Ф. Шульца*

#####  
#####

### ЭПИТАФИЯ ОТПРЫСКУ ЦАРСТВЕННОГО РОДА ДУК

Мой колос, гроздь мою болезнь обрезала,  
 Дитя моей души она похитила.  
 Тебе его вверяю, о Пречистая:  
 Будь светом для него и будь спасением,  
 Будь райской муравой в Эдеме сладостном.

## ЭПИТАФИЯ ЦАРСТВЕННЫМ ОСОБАМ ИЗ РОДА ДУК

- О гроб, сколь ты велик! - Не удивляйся, друг:  
 Три жителя внутри меня. - Какие де?  
 - Отец и мать и чадо. - Горе горькое!  
 Но кто же эта мать? - Из рода Дук она.  
 - Об Анне говоришь благочестивой? - Так.  
 - А кто отец? - Палеолог по имени.  
 - Увы, я понял: это прах Георгия.  
 Но кто же сын их? - Ах, узнав, заплачешь ты.  
 - Блистали солнцем кудри золотистые?  
 - Блистали, да! - Волною с плеч струилися?  
 - Да, и зефир, играя, их развеивал.  
 - От горя встали дыбом волоса мои.  
 - Но это ведь не все! - Скажи, молю тебя,  
 Каков был взор его? - Как стрелы гибкие.  
 - Разил он в грудь? - Разил он в сердце самое.  
 - Но рана та была не горькой? - Сладкою!  
 - Каков он был лицом? - В глазах росистый блеск,  
 Белее молока, алее роз лицом.  
 - Скажи мне остальное! - Попрошай, скажу.  
 - На что похожим был поток речей его?  
 - На ливень сладкий, на росу эфирную.  
 - Каков он грудью был? - Железной крепости.  
 - Каков десницей? - Истый правнук древних Дук,  
 Как новый Константин, как Андроник второй.  
 - Достигнул ли он зрелости и мужества?  
 - О нет; и первый пух не опушал его.  
 - И был героем он еще до зрелых лет?  
 - От львов рожденный - лев и во младенчестве.  
 - Теперь я знаю, кто он! - Говори же, кто?  
 - Благочестивый Андроник из рода Дук.  
 - Ты не ошибся, путник. - Как же умер он?  
 - Он умер от разрыва сердца. - Жаль его!  
 И раньше, чем отец, он опочил в гробу?  
 - Да, раньше, чем отец, чем мать и чем жена.  
 - Мне горько это слышать, но я радуюсь  
 При мысли, что сейчас они - в святом раю.  
 - Пусть и тебе пошлет Господь спасение  
 За то, что милый прах ты здесь оплакивал.